



B1.7 Planes de datos e internet

- Uso básico de la web y de Internet
- Obtén y compara planes de Internet, Wi-Fi y datos móviles
- Habla sobre tu tarifa de móvil y los servicios digitales

La contraseña	<i>(La password)</i>	El consumo de datos	<i>(Il consumo di dati)</i>
El nombre de usuario	<i>(Il nome utente)</i>	La conexión Wi-Fi	<i>(La connessione Wi Fi)</i>
El navegador	<i>(Il browser)</i>	La factura electrónica	<i>(La fattura elettronica)</i>
El navegador	<i>(Il browser)</i>	En Internet	<i>(Su Internet)</i>
El buscador	<i>(Il motore di ricerca)</i>	Sincronizar	<i>(Sincronizzare)</i>
La tarifa de datos	<i>(Il piano dati)</i>	Actualizar	<i>(Aggiornare)</i>
La tarifa plana	<i>(La tariffa flat)</i>	Conectarse	<i>(Connettersi)</i>
La cuota mensual	<i>(La quota mensile)</i>	Descargar	<i>(Scaricare)</i>
El operador	<i>(L'operatore)</i>	Instalar	<i>(Installare)</i>
La red móvil	<i>(La rete mobile)</i>	Seleccionar	<i>(Selezionare)</i>
La fibra óptica	<i>(La fibra ottica)</i>		<i>()</i>
El plan de telefonía móvil	<i>(Il piano di telefonia mobile)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Entender **la factura** del teléfono o de internet es más fácil si sigues un orden. Arriba aparecen la fecha y **los datos fiscales**, útiles si necesitas hacer una **reclamación**. En el centro se detallan los servicios contratados y posibles cobros extra por llamadas o excesos de consumo. Luego se ve el precio sin IVA, **la cuota de IVA** y el importe total. *Es importante que revises el periodo facturado y los impuestos antes de pagar.*

*Capire **la fattura** del telefono o di internet è più facile se segui un ordine. In alto compaiono la data e **i dati fiscali**, utili se devi fare un **reclamo**. Al centro sono indicati nel dettaglio i servizi sottoscritti ed eventuali addebiti extra per chiamate o eccessi di consumo. Poi si vede il prezzo senza IVA, **l'aliquota IVA** e l'importo totale. È importante che tu controlli il periodo fatturato e le imposte prima di pagare.*

1. ¿Qué información aparece en la parte superior de una factura?
 - a. Los servicios contratados y sus precios
 - b. El total con IVA incluido y el resumen final
 - c. Los datos generales, como la fecha y los datos fiscales
 - d. Los excesos de consumo del mes anterior
2. ¿Qué se muestra justo después de indicar los servicios contratados?
 - a. El precio de cada servicio sin IVA
 - b. Los impuestos aplicados de todo el año
 - c. El total con IVA incluido
 - d. El número de reclamación y el teléfono de atención al cliente

1-c-2-a



2. Grammatica: Presente del congiuntivo: raccomandazioni

Il presente del congiuntivo si usa per dare opinioni, consigli o raccomandazioni, quando chi parla non impone fatti, ma influenza una decisione.

1. Dopo espressioni di opinione, raccomandazione o necessità, si usa sempre il congiuntivo, anche se l'azione è concreta e tecnica.

Espressioni	Esempi
Te recomiendo que	Te recomiendo que revises el consumo de datos antes de cambiar la tarifa. <i>(Ti consiglio di controllare il consumo di dati prima di cambiare la tariffa.)</i>
Te aconsejo que	Te aconsejo que actives la factura electrónica con tu operador. <i>(Ti consiglio di attivare la fattura elettronica con il tuo operatore.)</i>
Es importante que	Es importante que guardes el comprobante del pago. <i>(È importante che conservi la ricevuta del pagamento.)</i>
Es mejor que	Es mejor que compares los diferentes planes móviles antes de elegir. <i>(È meglio che confronti i diversi piani mobili prima di scegliere.)</i>
Es necesario que	Es necesario que instales la app para controlar la tarifa. <i>(È necessario che installi l'app per controllare la tariffa.)</i>

- Te aconsejo que _____ la app del operador antes de cambiar la tarifa de datos. *(Ti consiglio di aggiornare l'app dell'operatore prima di cambiare la tariffa dati.)*
 a. actualizas b. actualices c. actualice d. actualizar
- Es importante que _____ la contraseña en un lugar seguro y no la compartas por WhatsApp. *(È importante che tu conservi la password in un luogo sicuro e non la condivida su WhatsApp.)*
 a. guardar b. guardes c. guarda d. guardas

1. actualices 2. guardes

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



- (Te recomiendo que) Debes revisar el consumo de datos antes de cambiar la tarifa.

(Ti consiglio di controllare il consumo di dati prima di cambiare la tariffa.)
- (Te aconsejo que) Deberías activar la factura electrónica con tu operador.

(Ti consiglio di attivare la fattura elettronica con il tuo operatore.)
- (Es importante que) Tienes que guardar el comprobante del pago.

(È importante che tu conservi la ricevuta del pagamento.)

- 1.** *Te recomiendo que revises el consumo de datos antes de cambiar la tarifa.* **2.** *Te aconsejo que actives la factura electrónica con tu operador.* **3.** *Es importante que guardes el comprobante del pago.*

Correggi l'errore

1. Es importante que guardas el código del Wi-Fi.

È importante che tu conservi il codice del Wi-Fi.

2. Te recomiendo que miras los datos antes de cambiar la tarifa.

Ti consiglio di controllare i dati prima di cambiare la tariffa.

- 1.** *Es importante que guardes el código del Wi-Fi.* **2.** *Te recomiendo que mires los datos antes de cambiar la tarifa.*

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|-----------------------|---|
| a. la tarifa de datos | 1. Cantidad de datos móviles incluida en un plan; te recomiendo que revises el consumo. |
| b. sincronizar | 2. Elegir una opción en la web o en la app; es importante que selecciones el plan correcto. |
| c. seleccionar | 3. Hacer que dos dispositivos tengan la misma información; es mejor que lo sincronices. |

a-1 b-3 c-2



2. Avviso dell'operatore: cambiamenti nella tua tariffa e nell'app di consumo (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: consumo de datos, sincronices, operador, red móvil, contraseña, selecciones, cuota mensual, nombre de usuario

A partir del 1 de junio, nuestro (1) _____ actualiza las tarifas móviles. La (2) _____ no cambia, pero el (3) _____ se calcula con más detalle: el uso de tethering y algunas descargas grandes pueden agotar antes tu bono. Para evitar sorpresas, revisa la app y activa alertas cuando te quede poco saldo de datos.

También habrá cambios en el área de clientes: por seguridad se pedirá renovar la (4) _____ y comprobar el (5) _____. Es recomendable que (6) _____ los datos de la factura electrónica con tu correo y que, antes de cambiar de plan, (7) _____ la opción que mejor encaje con tu (8) _____ habitual y con tu conexión Wi-Fi en casa.

A partire dal 1° giugno, il nostro operatore aggiorna le tariffe mobili. La quota mensile non cambia, ma il consumo di dati viene calcolato in modo più dettagliato: l'uso del tethering e alcuni download di grandi dimensioni possono esaurire prima il tuo pacchetto. Per evitare sorprese, controlla l'app e attiva gli avvisi quando ti rimane poco credito dati.

Ci saranno anche cambiamenti nell'area clienti: per sicurezza verrà richiesto di rinnovare la password e verificare il nome utente. È consigliabile sincronizzare i dati della fattura elettronica con la tua e-mail e, prima di cambiare piano, selezionare l'opzione che meglio si adatta alla tua rete mobile abituale e alla tua connessione Wi-Fi a casa.

(1) operador, (2) cuota mensual, (3) consumo de datos, (4) contraseña, (5) nombre de usuario, (6) sincronices, (7) selecciones, (8) red móvil

1. Qué cambios anuncia el operador y qué dos acciones recomienda para evitar problemas con tu tarifa?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La persona se enteró del aumento en el consumo porque su operador se lo dijo en la factura electrónica.
2. Trabaja normalmente desde casa y por eso casi siempre usa Wi-Fi.
3. Quiere actualizar el móvil y sincronizar las fotos antes de cambiar de tarifa para controlar el consumo de datos.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Te recomiendo que _____ el móvil con la nube antes de cambiar de operador. *(Ti consiglio di sincronizzare il cellulare con il cloud prima di cambiare operatore.)*
a. *sinronicéis* b. *sincronizas* c. *sincronices* d. *sincronicen*
2. Es mejor que _____ una tarifa de datos según tu consumo mensual. *(È meglio che tu scelga una tariffa dati in base al tuo consumo mensile.)*
a. *selecciona* b. *seleccionas* c. *seleccionen* d. *selecciones*
3. Es necesario que _____ la factura electrónica en la app del operador para tenerla siempre a mano. *(È necessario che tu sincronizzi la fattura elettronica nell'app dell'operatore per averla sempre a portata di mano.)*
a. *sincronices* b. *sincronizas* c. *sincronizáis* d. *sincroniza*

1. *sincronices* 2. *selecciones* 3. *sincronices*

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Cambiar tarifa por exceso de datos

Lucía (cliente): *Hola, llamo porque este mes me he quedado sin datos antes de tiempo y el consumo me ha salido altísimo.*

(Ciao, chiamo perché questo mese ho finito i dati prima del previsto e il consumo mi è venuto altissimo.)

Agente del operador: *Deme un momento que compruebo su plan... Veo que tiene 10 GB y, al pasarse del límite, se le cobra por exceso; por eso ha subido la cuota mensual.*

(Mi dia un momento che controllo il suo piano... Vedo che ha 10 GB e, superato il limite, le viene addebitato l'extra; per questo è aumentato il canone mensile.)

Lucía (cliente): *Trabajo fuera casi todo el día y tiro mucho de la red móvil. ¿Tenéis alguna tarifa plana que me compense?*

(Lavoro fuori quasi tutto il giorno e uso molto la rete mobile. Avete qualche tariffa flat che mi convenga?)

Agente del operador: *Sí, podemos cambiarle a un plan de 30 GB con llamadas ilimitadas y activar una alerta que le avise cuando llegue al 80% del consumo.*

(Sì, possiamo passarla a un piano da 30 GB con chiamate illimitate e attivare un avviso che la informi quando arriva all'80% del consumo.)



Lucía (cliente): *Perfecto, hágamelo y así no tendré sorpresas en la factura electrónica.
(Perfetto, lo faccio e così non avrò sorprese nella fattura elettronica.)*

1. ¿Qué problema tiene Lucía con su plan de teléfono móvil y qué solución le propone el agente?

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Te recomiendo que revises la cuota mensual y el consumo de datos. / Es importante que te conectes a una red Wi-Fi segura y uses una contraseña fuerte. / Puede que el operador ofrezca una tarifa plana o más datos por el mismo precio.



1. Vas a mudarte a España y necesitas internet en casa y en el móvil, ¿qué aspectos comparas entre las tarifas (cuota mensual, consumo de datos, fibra o red móvil) y cuál elegirías?
-
2. Tu móvil no se conecta bien a la Wi-Fi en la oficina y gastas muchos datos, ¿qué le recomendarías a un compañero para solucionarlo?
-

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Asunto: Revisión de tu tarifa y factura de abril

Hola, Marta:

Hemos detectado que este mes tu **consumo de datos** ha sido alto y en tu **factura electrónica** aparece un cargo extra. Si quieres, podemos cambiar tu **plan de teléfono móvil** a una **tarifa plana** (30 GB por 18,90 € /mes) o a una opción con más datos (60 GB por 24,90 € /mes). La **cuota mensual** se mantendría igual durante 12 meses.

Respóndenos indicando qué opción prefieres y si quieres que revisemos el **periodo facturado**.

Un saludo,

Laura Sánchez

Atención al cliente - Tu operador



Scrivi una risposta appropriata: *Te agradecería que me confirmaras si... / Es mejor que me enviéis una comparación con... / Te recomiendo que reviséis el periodo facturado porque...*

Verbi importanti

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Sincronizar (*sincronizzare*)

Subjuntivo presente
sincronice
sincronices
sincronice
sincronicemos
sincronicéis
sincronicen

Seleccionar (*selezionare*)

Subjuntivo presente
seleccione
selecciones
seleccione
seleccionemos
seleccionéis
seleccionen